

Руководство оператора

со сведениями об обслуживании

Second Edition
First Printing
Part No. 82799RU

DPL™-25S
DPL™-30S
DPL™-35S

Это важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с необходимыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и постоянно должно находиться на машине. С любыми вопросами обращайтесь в Genie Industries.

Содержание

Страница

Правила техники безопасности 1
Устройства управления 7
Обозначения 8
Предпусковой осмотр 9
Техническое обслуживание 11
Функциональная проверка 14
Осмотр рабочего места 17
Инструкции по эксплуатации 18
Инструкции по эксплуатации аккумуляторной батареи и зарядного устройства 21
Инструкции по транспортировке и подъему 22
Наклейки 24
Технические характеристики 28

Как связаться с нами:

Интернет: http://www.genieindustries.com
Электронная почта: techpub@genieind.com

© Genie Industries, 1996

Первое издание: пятый тираж, апрель 2002 г.

Второе издание: первый тираж, ноябрь 2003 г.

«Genie» и «DPL» – торговые марки компании Genie Industries, зарегистрированные в США и во многих других странах. «Super Series» – торговая марка компании Genie Industries.

Напечатано на вторичной бумаге L

Отпечатано в США

Правила техники безопасности



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, может привести к смерти или к получению серьезных травм.

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.
Изучите правила техники безопасности и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности — они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

☑ При первоначальной подготовке данной машины к использованию производится установка крышки с сапуном. Инструкции, касающиеся крышки с сапуном, см. в разделе «Предпусковой осмотр».

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность опрокидывания



Поднимайте рабочую площадку только если основание находится в горизонтальном положении, все четыре выносные опоры установлены надлежащим образом, и выравнивающие домкраты приведены в плотный контакт с землей.

Не перемещайте машину с поднятой рабочей площадкой.

Не регулируйте и не убирайте выносные опоры, когда рабочая площадка поднята или если на ней есть люди.

Не размещайте на частях машины свисающие грузы.

Не перевозите инструмент и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, так чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.



Поднимайте рабочую площадку только если машина выровнена. Не устанавливайте машину на поверхности, на которой она не может быть выровнена только с помощью выносных опор.

Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их к частям машины.

Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Максимально допустимое ручное усилие	400 Н

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.





Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальную грузоподъемность рабочей площадки.

Максимальная грузоподъемность – DPL-25S	
Стандарты ANSI и CSA	340 кг
Стандарт CSA	272 кг
Максимальное количество персонала	2
Максимальная грузоподъемность – DPL-30S	
Стандарты ANSI и CSA	340 кг
Стандарт CSA	272 кг
Максимальное количество персонала	2

Максимальная грузоподъемность – DPL-35S	
Стандарты ANSI и CSA	272 кг
Стандарт CSA	227 кг
Максимальное количество персонала	2

Не работайте на машине вблизи обрывов, ям, неровностей, строительного мусора, неустойчивых и скользких поверхностей и других возможных источников опасности.

Не модифицируйте и не отключайте те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками. В качестве сменных деталей используйте только те, на которые получено разрешение от компании Genie.

При перемещении машины с помощью вилочного погрузчика или другого транспортного средства рабочая площадка должна быть полностью опущена, защитные ограждения опущены, машина выключена, и на рабочей площадке не должно быть людей.

Не вносите изменения в конструкцию люльки, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может увеличить вес, площадь поверхности или нагрузку на рабочую площадку.

Опасность падения

Для защиты от падения предусмотрены защитные ограждения. Если использование средств индивидуальной защиты от падения с высоты требуется в соответствии с правилами работы на площадке или правилами, установленными работодателем, такие средства, а также их использование должны соответствовать инструкциям изготовителя и применимым требованиям государственного законодательства.



Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на защитные ограждения рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.

Не входите на рабочую площадку и не поднимайтесь на ней, пока боковые защитные ограждения не будут закреплены в вертикальном положении, а торцевое защитное ограждение и входная дверца рабочей площадки не будут закрыты и защелкнуты.

Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята. В случае отключения электропитания наземный персонал должен привести в действие ручной клапан спуска.

На полу рабочей площадки не должно быть мусора.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность поражения электрическим током



Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.

Не приближайтесь к машине, если она прикасается к находящимся под напряжением электрическим проводам или если она электрически заряжена. Персоналу, находящемуся на земле или на рабочей площадке, запрещается дотрагиваться до машины или управлять ею до тех пор, пока линии электропередачи не будут отключены.

Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Напряжение	**Минимально безопасное расстояние приближения**
Междуфазное	**Метров**
0 – 300 В	Не прикасаться
300 В – 50 кВ	3,05
50 кВ – 200 кВ	4,60
200 кВ – 350 кВ	6,10
350 кВ – 500 кВ	7,62
500 кВ – 750 кВ	10,67
750 кВ – 1 000 кВ	13,72

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также возможность перемещения под действием сильного или порывистого ветра.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Не допускается эксплуатация машины в условиях грозы или бури.

При питании машины от сети переменного тока или при зарядке аккумуляторной батареи от зарядного устройства всегда пользуйтесь трехпроводным заземленным удлинительным кабелем, подключенным к заземленной сети переменного тока. Не модифицируйте и не выводите из строя трехпроводные заземляющие штепсельные вилки.

Опасность столкновения

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Проверьте рабочую зону на предмет препятствий в воздухе или иных возможных источников опасности.

Держась за защитные ограждения рабочей площадки, не забывайте об опасности защемления.

Не опускайте рабочую площадку, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.

При транспортировке по склону будьте осторожны.

Не стойте под опускающейся рабочей площадкой.

Опасность повреждения компонентов

Не работайте на машине, пока в гидравлическом баке не будет установлена крышка с сапуном. Инструкции, касающиеся крышки с сапуном, см. в разделе «Предпусковой осмотр».

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Модели на постоянном токе: Не работайте на машине со слабой или разряженной батареей.

Опасность использования не по назначению

Не оставляйте машину без присмотра, не вынув ключ, чтобы не допустить ее несанкционированного использования.

Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный предпусковой осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все ее функции. Незамедлительно обозначьте поврежденную или неисправную машину и исключите возможность ее использования.

Обязательно выполняйте все процедуры технического обслуживания, приведенные в этом руководстве и *в руководстве по техническому обслуживанию Genie DPL*.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной в случае утечки гидравлической жидкости или сжатого воздуха. При утечке сжатого воздуха или гидравлической жидкости возможны повреждение кожи и / или ожог.

Прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, недопустимо и может привести к серьезным травмам. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ разрешен только при предпусковом осмотре. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и блокированными.

Обозначения на наклейках

На наклейках изделий Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ — предупреждает персонал о возможности получения травмы. Соблюдайте все инструкции по безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

⚠DANGER

Красный цвет — обозначает наличие угрожающей опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠WARNING

Оранжевый цвет — обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

⚠CAUTION

Желтый цвет с предостерегающим символом — обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

CAUTION

Желтый цвет без предостерегающего символа — обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.

NOTICE

Зеленый цвет — обозначает сведения по эксплуатации или техническому обслуживанию.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Техника безопасности при работе с аккумуляторной батареей и зарядным устройством – модели на постоянном токе

Опасность ожога

Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с батареями всегда надевайте защитную одежду и очки.





Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Опасность взрыва



Батареи выделяют взрывоопасный газ. Вблизи батарей не должно быть искр и пламени; возле них нельзя курить.

Заряжайте батарею только в хорошо проветриваемой зоне.

Не отсоединяйте провода зарядного устройства от аккумуляторной батареи, когда зарядное устройство включено.

Во время всего цикла зарядки раздвижная дверца на крышке основания должна оставаться открытой.

Опасность поражения электрическим током



Подсоединяйте зарядное устройство только к заземленной сети переменного тока.

Не подвергайте батарею или зарядное устройство воздействию воды, не оставляйте их под дождем.

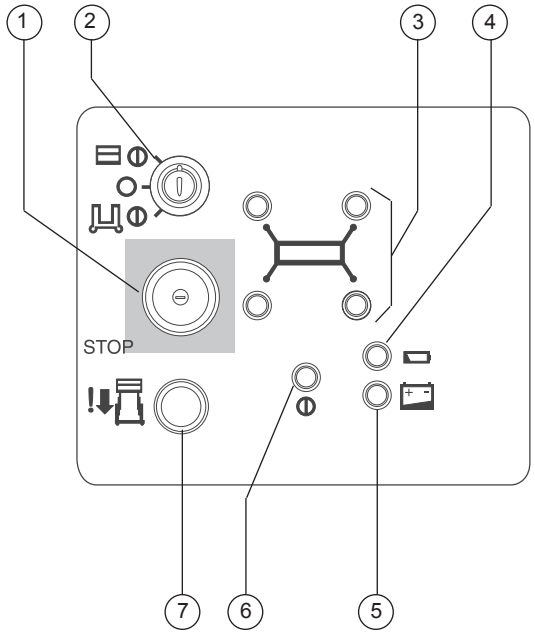
Перед каждым применением убеждайтесь в отсутствии повреждений. Перед началом эксплуатации заменяйте поврежденные узлы.

Опасность при подъеме

Аккумуляторная батарея весит 48 кг. При подъеме батареи обеспечьте соответствующую численность персонала и применение надлежащих технических приемов подъема.

Устройства управления

Нижний пульт управления



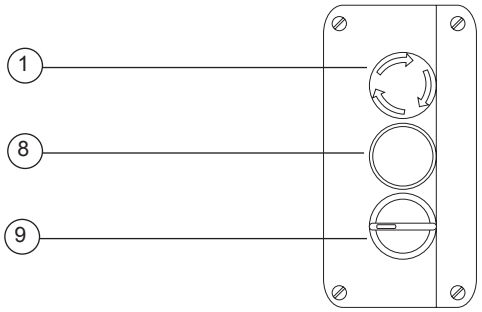
1 Красная кнопка аварийного останова

2 Переключатель постов управления

3 Индикаторные лампы блокировки выносных опор (четыре)

4 Световой индикатор низкого напряжения аккумуляторной батареи для аварийного спуска

Пульт управления на рабочей площадке



5 Модели на постоянном токе: Световой индикатор низкого напряжения батареи

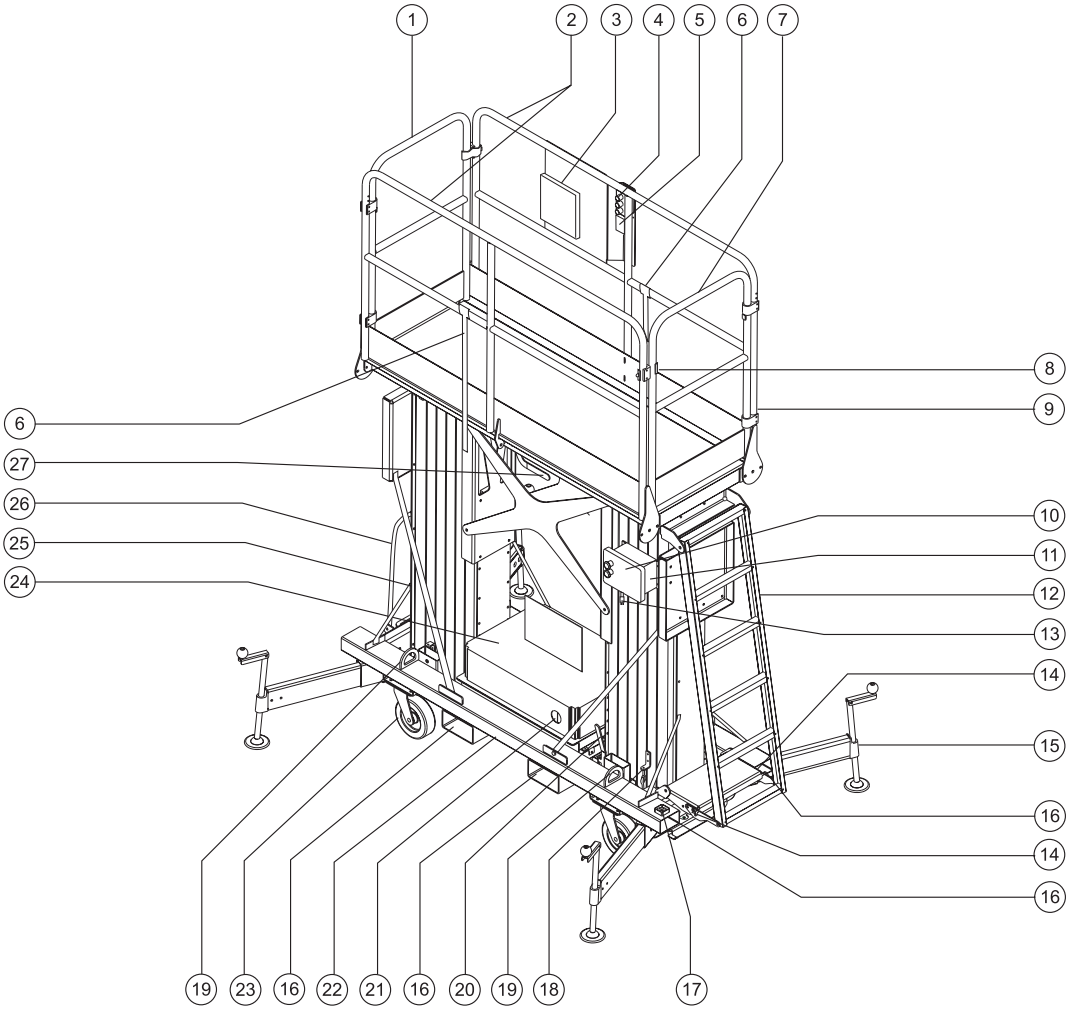
6 Световой индикатор питания

7 Кнопка аварийного опускания рабочей площадки

8 Кнопка включения управления

9 Переключатель подъема / опускания

Обозначения



1 Торцевое защитное ограждение рабочей площадки
2 Боковое защитное ограждение рабочей площадки
3 Контейнер для хранения руководства
4 Пульт управления на рабочей площадке
5 Розетка переменного тока
6 Рычаг подъема защитного ограждения
7 Входная дверца рабочей площадки
8 Защелка входной дверцы рабочей площадки
9 Рабочая площадка
10 Индикатор блокировки
11 Модели на переменном токе: Автоматический выключатель
12 Входная лестница рабочей площадки
13 Модели на переменном токе: Кабель питания машины
Модели на постоянном токе: Электропитание переменного тока к рабочей площадке
14 Стопорный штифт входной лестницы рабочей площадки
15 Выносная опора с выравнивающим домкратом
16 Карман для вилочного погрузчика
17 Пузырьковый уровень
18 Кинематический трос
19 Транспортировочное крепление
20 Рычаг ручного спуска
21 Штекер для подключения зарядного устройства
22 Основание
23 Самоориентирующееся колесико с шарнирным замком
24 Крышка основания
25 Мачта
26 Рулевая ручка
27 Рукоятка фиксации защитного ограждения рабочей площадки

Предпусковой осмотр

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

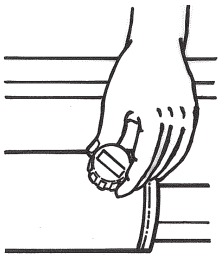
5 Используйте машину только по назначению.

Крышка с сапуном – модели на переменном и постоянном токе

Эксплуатация машины без крышки с сапуном приведет к повреждению компонентов.

При первоначальной подготовке данной машины к использованию необходимо удалить заглушку трубы в гидравлическом баке, под крышкой батареи, и навсегда заменить её крышкой с сапуном.

Крышка с сапуном входит в комплект поставки, она находится в конверте, прикрепленном клейкой лентой к мачте.



Основные принципы

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр — это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины, перед тем как перейти к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр также необходим для того, чтобы определить, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист, в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Планово-предупредительное обслуживание могут производить только квалифицированные техники, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.

ПРЕДПУСКОВОЙ ОСМОТР

Предпусковой осмотр

- ❏ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❏ Проверьте наличие всех наклеек и четкость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлического масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций:

- ❏ электрические компоненты и электропроводка
- ❏ спиральный шнур (если он предусмотрен)
- ❏ гидроагрегат шланги, фитинги и цилиндры
- ❏ рычаг ручного спуска
- ❏ торцевое и боковые защитные ограждения и входная дверца рабочей площадки
- ❏ рукоятки фиксации защитного ограждения
- ❏ кинематические тросы и шкивы
- ❏ подъемные цепи и паразитные колёса
- ❏ гайки болты и другой крепеж
- ❏ мачта и раскосы мачты
- ❏ крышка с сапуном
- ❏ выносные опоры, выравнивающие домкраты и опорные подушки
- ❏ рычаг подъема защитного ограждения
- ❏ входная лестница рабочей площадки

Проверьте всю машину с целью обнаружения:

- ❏ вмятин или повреждений;
- ❏ коррозии или окисления;
- ❏ трещин в сварных швах или элементах конструкции.

- ❏ Осмотрите и очистите выводы аккумуляторной батареи и все кабельные соединения батареи.
- ❏ Убедитесь в том, что все компоненты конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.

Техническое обслуживание

Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Оператор должен выполнять только те пункты текущего обслуживания, которые оговорены в этом руководстве.
- ☑ Планово-предупредительное обслуживание могут производить только квалифицированные техники, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.

Символы технического обслуживания

УКАЗАНИЕ В руководстве использованы следующие символы, помогающие читателю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проверка аккумуляторной батареи – модели на постоянном токе

Исправное состояние аккумуляторной батареи имеет большое значение для обеспечения хороших эксплуатационных качеств и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность поражения электрическим током. Прикосновение к токоведущим или находящимся под напряжением частям может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите часы, кольца и прочие украшения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность телесного повреждения. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

УКАЗАНИЕ Выполняйте эту проверку после полной зарядки батарей.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Снимите вентиляционные колпачки батареи.

3 Проверьте уровень электролита в батарее. При необходимости долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливочной трубки батареи. Не допускайте переполнения.

4 Установите на место вентиляционные колпачки.

Проверка уровня гидравлического масла – модели на переменном и постоянном токе

Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для исправной работы машины. Неправильный уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению компонентов гидросистемы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения отклонения уровня жидкости, которое может свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что рабочая площадка полностью опущена.

2 Проверьте уровень жидкости в смотровом стекле на боковой стороне гидравлического бака.

⊙ Результат: Уровень гидравлического масла должен быть виден посредине смотрового стекла. Не допускайте переполнения.

Технические данные гидравлической жидкости

Тип гидравлического масла	Chevron Rykon Эквивалент Premium MV

Планово-предупредительное обслуживание

Обслуживание, регулярно выполняемое один раз в квартал, в год и в два года, должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины, в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Функциональная проверка



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Функциональная проверка производится с целью обнаружить возможные неисправности перед запуском машины в работу. Оператор должен шаг за шагом выполнить указания по проверке всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист, в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта, прежде чем запустить машину в работу, оператор должен выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку.

Функциональная проверка

1 Установите машину непосредственно под намеченной рабочей зоной.

2 Подсоедините соответствующий источник питания:
Модели на постоянном токе: Подключите аккумуляторный блок.
Модели на переменном токе: Подключитесь к заземленному кабелю питания переменного тока на 15 А. Используйте 3-проводной заземленный удлинительный кабель 3,3 мм^2 не длиннее 13 м.

3 Вставьте ключ и переведите управление на пульт рабочей площадки.

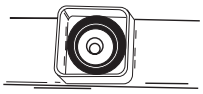
4 Вытяните красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления в в замкнутое положение.

⊙ Результат: Должен загореться световой индикатор питания.

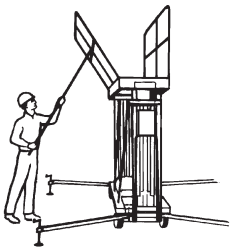
5 Установите каждую выносную опору и отрегулируйте домкраты так, чтобы выровнять машину. Выровняйте машину используя только выносные опоры.

6 Убедитесь, что все четыре индикаторные лампы блокировки на нижнем пульте управления горят.

7 Пользуясь пузырьковым уровнем, с помощью выравнивающих домкратов установите основание машины в горизонтальное положение.



8 Поверните рукоятку фиксации защитного ограждения рабочей площадки, а затем поверните боковое защитное ограждение рабочей площадки в вертикальное положение. Убедитесь, что боковое защитное ограждение зафиксировался на месте. Повторите эту операцию с другой стороны.



9 Вытяните стопорные штифты лестницы и опустите лестницу. Убедитесь, что лестница зафиксировалась на месте.

10 Поднимитесь по лестнице на рабочую площадку. Закройте и защелкните входную дверцу и торцевое защитное ограждение рабочей площадки.

Проверка аварийного останова

11 Деблокируйте красную кнопку аварийного останова, повернув ее на пульте управления на рабочей площадке.

12 Нажатием красной кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления переведите её в разомкнутое положение.

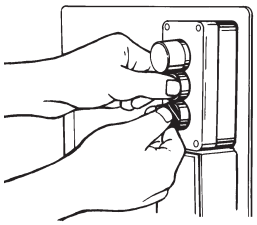
13 Нажав и удерживая кнопку включения управления, поверните переключатель подъема / опускания в положение, соответствующее выбранному направлению перемещения.

⊙ Результат: Функция подъема / опускания не должна действовать.

14 Нажатием красной кнопки аварийного останова на пульте управления рабочей площадки переведите её в положение включения.

15 Вытяните красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления в замкнутое положение.

16 Нажав и удерживая кнопку включения управления, поверните переключатель подъема / опускания в положение, соответствующее выбранному направлению перемещения.



⊙ Результат: Функция подъема / опускания не должна действовать.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Проверка блокировки выносных опор

17 Деблокируйте красную кнопку аварийного останова, повернув ее на пульте управления на рабочей площадке.

18 Нажав и удерживая кнопку включения управления, поверните переключатель подъема / опускания в положение, соответствующее выбранному направлению перемещения.

⊙ Результат: Функция подъема / опускания должна действовать.

19 Отвинчивайте один из выравнивающих домкратов до тех пор, пока соответствующая индикаторная лампа блокировки не погаснет.

20 Нажав и удерживая кнопку включения управления, поверните переключатель подъема / опускания в положение, соответствующее выбранному направлению перемещения.

⊙ Результат: Функция подъема / опускания не должна действовать.

21 Верните выравнивающий домкрат в прежнее положение и проверьте выравнивание по пузырьковому уровню.

22 Повторите эти действия для каждой выносной опоры.

Проверка аварийного опускания рабочей площадки – модели на переменном и постоянном токе

23 Немного поднимите рабочую площадку.

24 Отключите электропитание машины.

25 Переведите переключатель постов управления на управление с нижнего пульта.

26 Нажмите кнопку аварийного опускания рабочей площадки на нижнем пульте управления.

⊙ Результат: Рабочая площадка должна опуститься.

27 Подключите электропитание машины.

28 Переведите переключатель постов управления в положение рабочей площадки.

29 Поднимите рабочую площадку примерно на 15 см.

30 Отключите электропитание машины.

31 Нажав и удерживая кнопку включения управления, поверните переключатель подъема / опускания на направление «Вниз».

⊙ Результат: Рабочая площадка должна опуститься.

32 Подключите электропитание машины.

Проверка ручного спуска

33 Немного поднимите рабочую площадку.

34 Приведите в действие рычаг ручного спуска.

⊙ Результат: Рабочая площадка должна опуститься.

Осмотр рабочего места



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр места работы до перемещения туда машины.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, и затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

Осмотр рабочего места

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности и строительный мусор;
- склоны с углом, превышающим возможности выравнивания машины;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, оказываемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально опасные ситуации.

Инструкции по эксплуатации



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, содержащиеся в руководстве оператора, а также в руководствах по технике безопасности и в должностных инструкциях.

Использование машины в целях, отличных от целей подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный и уполномоченный персонал. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора и руководстве по технике безопасности, а также в должностных инструкциях. Это означает, что перед началом работы каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр места работы.

Подготовка к работе

1 Установите машину непосредственно под намеченной рабочей зоной.

2 Подключитесь к соответствующему источнику питания:
Модели на постоянном токе: Подсоедините аккумуляторный блок.
Модели на переменном токе: Подключитесь к заземленному кабелю питания переменного тока на 15 А. Используйте 3-проводной заземленный удлинительный 3,3 мм^2 не длиннее 13 м.

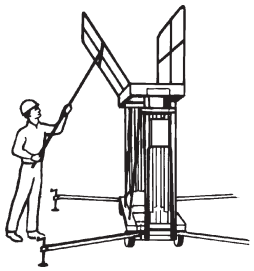
3 Вставьте ключ и переведите управление на пульт рабочей площадки.

4 Вытяните красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления в в замкнутое положение. Убедитесь, что индикатор питания горит.

5 Установите выносные опоры и отрегулируйте домкраты так, чтобы выровнять машину. Для проверки выравнивания машины воспользуйтесь пузырьковым уровнем.

6 Убедитесь, что все четыре индикаторные лампы блокировки на нижнем пульте управления горят.

7 Потяните вниз рукоятку фиксации защитного ограждения рабочей площадки, а затем поверните боковое защитное ограждение рабочей площадки в вертикальное положение. Убедитесь, что боковое защитное ограждение зафиксировалось на месте. Повторите эту операцию с другой стороны.



8 Вытяните стопорные штифты лестницы и опустите лестницу. Убедитесь, что лестница зафиксировалась на месте.

9 Поднимитесь по лестнице на рабочую площадку. Закройте и защелкните входную дверцу и торцевое защитное ограждение рабочей площадки.

Аварийный останов

1 Для выключения функции подъема нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте управления рабочей площадки или на нижнем пульте управления.

Подъем и опускание рабочей площадки

1 Поворотом красной кнопки аварийного останова деблокируйте её.

2 Нажав и удерживая кнопку включения управления, поверните переключатель подъема / опускания в положение, соответствующее направлению предполагаемого перемещения.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ручной спуск

1 Приведите в действие рычаг ручного спуска.

Аварийный спуск рабочей площадки – модели на переменном и постоянном токе

1 Переведите переключатель постов управления на управление с нижнего пульта. Вытяните кнопку аварийного останова в замкнутое положение.

2 Приведите в действие кнопку аварийного опускания рабочей площадки на нижнем пульте управления.

Сигнальная лампа перегрузки рабочей площадки (если предусмотрена)



Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки; в этом случае все функции отключаются. На пульте управления рабочей площадки включится аварийный звуковой сигнал.

Чтобы функции машины стали снова действовать, её необходимо вернуть в исходное состояние.

Для возврата машины в исходное состояние:

1 Снимите груз с рабочей площадки.

2 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте управления рабочей площадки, а затем поверните эту кнопку, чтобы деблокировать её.

3 Запустите машину. Если вес груза на рабочей площадке не превышает номинальной грузоподъемности, машина будет работать.

Защита от падения

При эксплуатации данной машины применять средства индивидуальной защиты от падения с высоты не требуется. Если использование средств индивидуальной защиты от падения с высоты требуется в соответствии с правилами работы на площадке или правилами, установленными работодателем, такие средства, а также их использование должны соответствовать инструкциям изготовителя и применимым требованиям государственного законодательства.

Все средства индивидуальной защиты от падения с высоты должны удовлетворять соответствующим официальным правилам и нормам, а также должны подвергаться осмотрам и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

После каждого использования машины

1 Выберите для хранения машины безопасное место – с твердой, ровной поверхностью, укрытое от непогоды, без препятствий и дорожного движения.

2 Вытащите ключ, чтобы предотвратить несанкционированное использование машины.

3 Модели на постоянном токе: Перезарядите батарею.

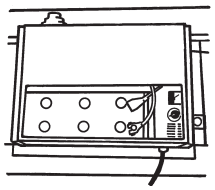
Инструкции по эксплуатации аккумуляторной батареи и зарядного устройства

Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Не используйте внешнее зарядное устройство или добавочную батарею.
- ☑ Заряжайте батарею только в хорошо проветриваемой зоне.
- ☑ Для зарядки используйте соответствующее входное напряжение переменного тока, как указано на зарядном устройстве.
- ☑ Используйте только батарею и зарядное устройство, разрешенные компанией Genie.

Чтобы зарядить аккумулятор:

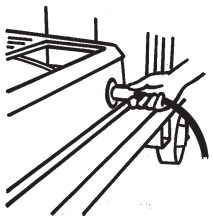
1 Сдвиньте крышку батареи, чтобы получить доступ к зарядному устройству и батарее. В течение всего цикла зарядки крышка должна оставаться открытой.



2 Снимите вентиляционные колпачки батареи и проверьте уровень электролита. При необходимости добавьте дистиллированную воду так, чтобы она только покрывала пластины. Не допускайте переполнения перед циклом зарядки.

3 Установите на место вентиляционные колпачки батареи.

4 Подсоедините зарядное устройство к заземленной розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на зарядном устройстве.



5 Установите таймер, исходя из интенсивности использования:

Легкий режим использования (менее 15 циклов подъема): установите на 7 часов.

Тяжелый режим использования (более 15 циклов подъема): установите в положение «Включено».

6 По окончании установленного периода зарядное устройство автоматически выключится.

Примечание. Если в течение первых 15 минут показания амперметра упадут до 3 А, аккумулятор полностью заряжен.

7 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки аккумулятора.

Инструкции по заливке и зарядке аккумулятора, не содержащего электролита

1 Снимите вентиляционные колпачки батареи и полностью удалите пластиковые уплотнения с вентиляционных отверстий батареи.

2 В каждый элемент батареи залейте электролит в таком количестве, чтобы он покрывал пластины.

Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки аккумулятора. При избыточном количестве электролита он может перелиться через край в процессе зарядки. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

3 Установите на место вентиляционные колпачки батареи.

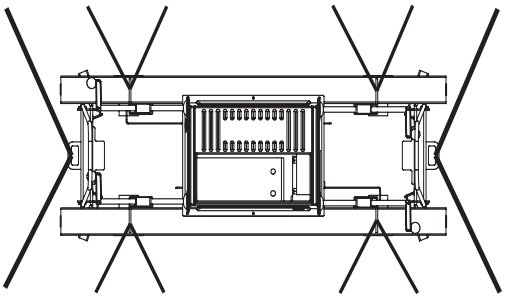
4 Заряжайте аккумулятор в течение 7 часов или до тех пор, пока амперметр зарядного устройства не покажет 3 А или меньше.

5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Залейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки аккумулятора.

Инструкции по транспортировке и подъему

Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Чтобы контролировать движение машины при ее подъеме с помощью крана или вилочного погрузчика, необходимо заранее продумывать свои действия и руководствоваться здравым смыслом.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Грузоподъемность транспортного средства, грузоподъемные устройства и нагружаемые поверхности должны соответствовать весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.
- ☑ Машина должна быть закреплена на транспортном средстве цепями или тросами достаточной грузоподъемности.



Погрузка машины с помощью вилочного погрузчика

1 Опустите рабочую площадку.
2 Опустите боковые защитные ограждения торцевое защитное ограждение и входную дверцу рабочей площадки. Закрепите боковые защитные ограждения с помощью крепежного троса.
3 Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления и на пульте управления грузовой площадки, переведите переключатель постов управления в положение выключения и выньте ключ.
4 Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.
5 Используйте карманы для вилочного погрузчика, расположенные по бокам машины.

Установка машины на автомобиль с безбортовой платформой с помощью лебедки

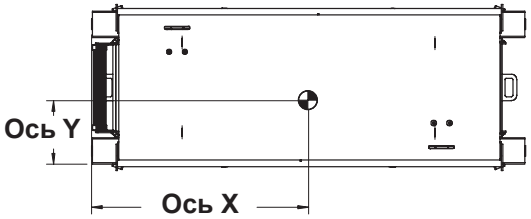
1 Опустите рабочую площадку.
2 Опустите боковые защитные ограждения торцевое защитное ограждение и входную дверцу рабочей площадки. Закрепите боковые защитные ограждения с помощью крепежного троса.
3 Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления и на пульте управления рабочей площадки, переведите переключатель постов управления в положение выключения и выньте ключ.
4 Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.
5 Подсоедините канат к буксировочным (крепежным) точкам, расположенным на основании машины.
6 С помощью лебедки осторожно поднимите машину на грузовик.
7 Закрепите основание и мачты машины на транспортном средстве. Используйте цепи или тросы достаточной грузоподъемности.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ПОДЪЕМУ

Центр тяжести	Ось X	Ось Y	Ось Z
DPL-25	1,03 м	34,3 см	83,6 см
DPL-30	1,03 м	34,3 см	83,8 см
DPL-35	1,03 м	34,3 см	84,1 см

Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Поднимать и опускать машину должны только квалифицированные такелажники.
- ☑ Убедитесь в том, что подъемный кран, нагружаемые поверхности, а также стропы и тросы способны выдержать вес машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.



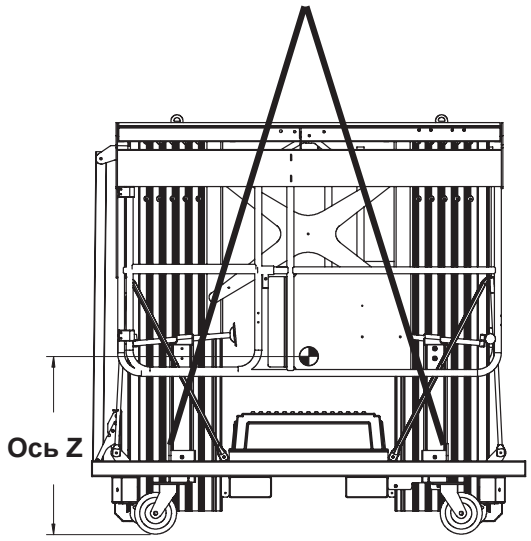
Инструкции по подъему

Полностью опустите рабочую площадку. Убедитесь в том, что устройства управления и крышки надежно закреплены. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Определите положение центра тяжести машины по таблице и рисунку на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого такелажных точках подъема на машине. На каждом конце машины имеются по две такелажные точки подъема.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.



Наклейки

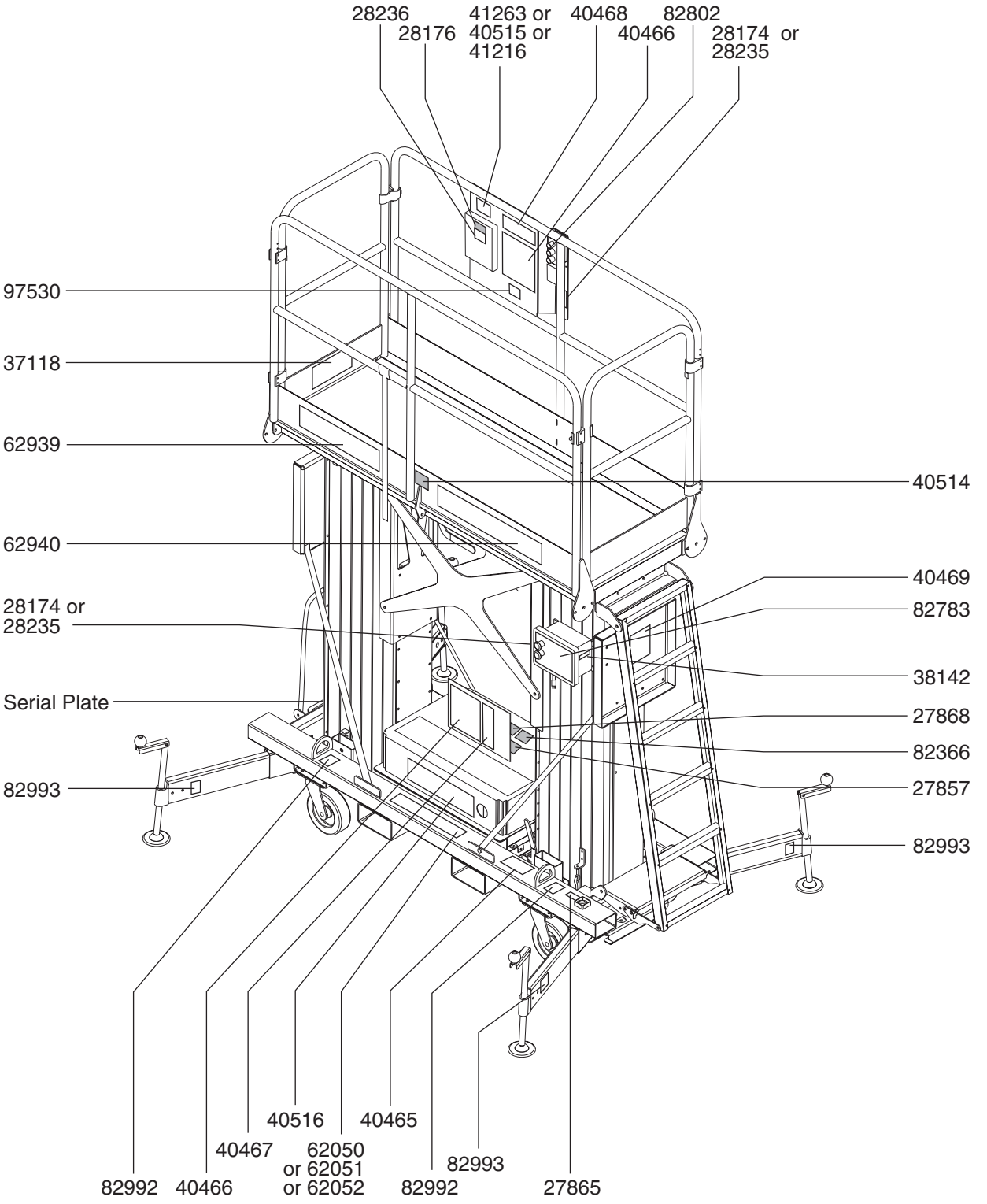
Осмотр наклеек с надписями

Определите, какие наклейки используются на машине, — с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Part No.	Description	Quantity
27857	Caution - Component Damage	1
27865	Label - Bubble Level	2
27868	Danger - Tip-over, Relief	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28176	Notice - Missing Manuals	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read	1
37118	Warning - Bodily Injury Hazard	1
38142	Label - Circuit Breaker, AC models	1
40465	Notice - Manual Lowering Lever	1
40466	Danger - General Safety	2
40467	Notice - Operating Instructions, Ground	1
40468	Notice - Operating Instructions, Platform	1
40469	Danger - Tip-over/Fall Hazard	1
40514	Warning - Guard Rail Lock Handle	2
40515	Notice - Max Capacity 600 lbs/272 kg, ANSI, CSA	1
40516	Danger/Notice - Battery Safety & Charger Instructions	1

Part No.	Description	Quantity
41216	Notice - Max Capacity 750 lbs / 340 kg, ANSI and CSA	1
41263	Notice - Max Capacity 500 lbs / 227 kg, ANSI and CSA	1
62050	Cosmetic - DPL-25S	2
62051	Cosmetic - DPL-30S	2
62052	Cosmetic - DPL-35S	2
62939	Cosmetic - Genie Logo	2
62940	Cosmetic - DPL Super Series Logo	2
82366	Label - Chevron Rykon	1
82783	Interlock Display - AC and DC Models	1
82802	Label - Control Activate	1
82992	Label - Wheel Load	4
82993	Label - Outrigger Load	4
97530	Notice - Max Manual Force	1

НАКЛЕЙКИ


28236
28176
41263 or
40515 or
41216
40468
40466
82802
28174 or
28235
97530
37118
62939
40514
62940
40469
82783
28174 or
28235
38142
Serial Plate
27868
82366
82993
27857
82993
40516
40465
40467
62050
or 62051
or 62052
82993
82992
40466
82992
27865

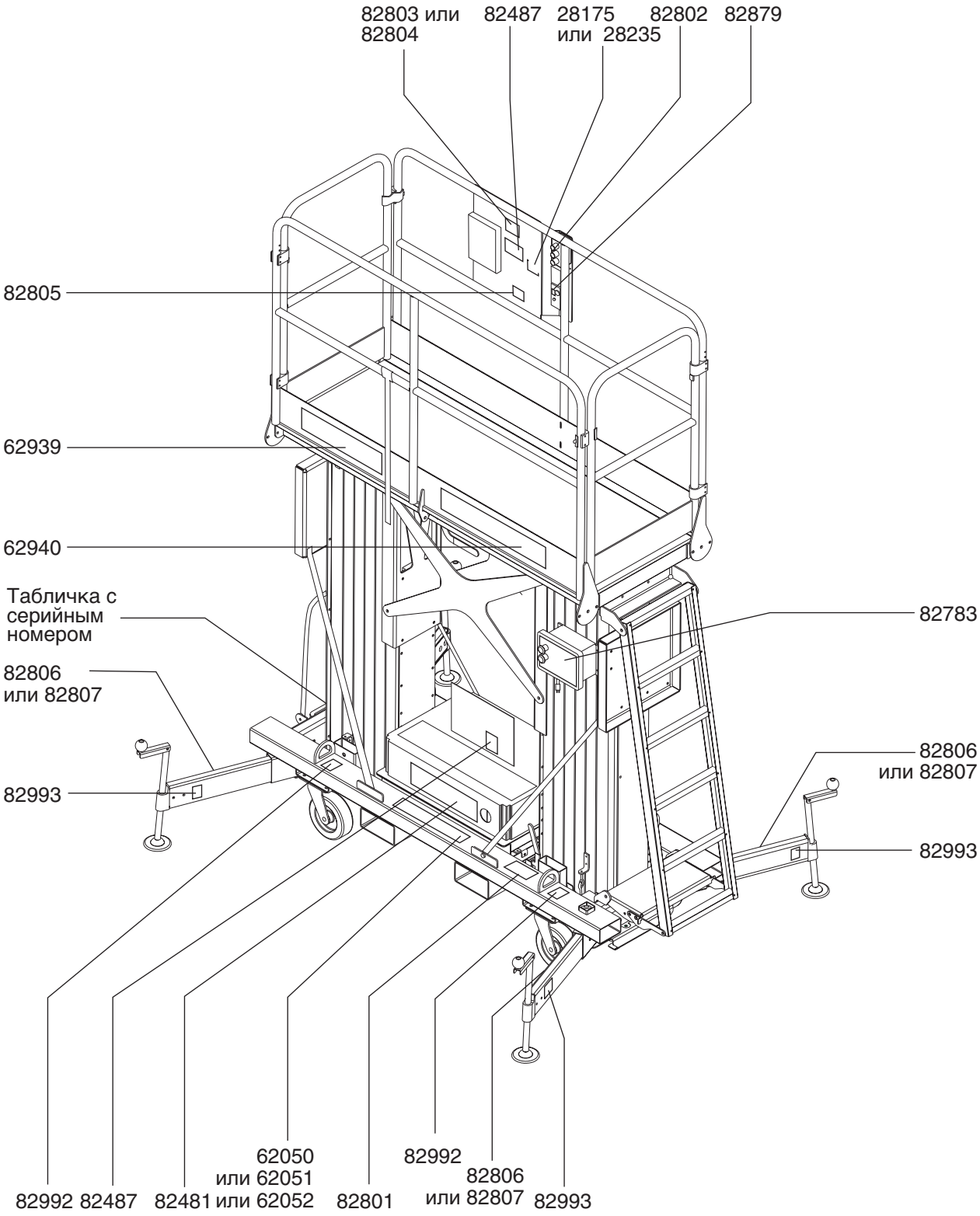
НАКЛЕЙКИ

Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине, — с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Номер изделия	Описание	Количество
28174	Наклейка – Питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – Питание рабочей площадки, 115 В	2
62050	Декоративная наклейка – DPL-25S	2
62051	Декоративная наклейка – DPL-30S	2
62052	Декоративная наклейка – DPL-35S	2
62939	Декоративная наклейка – Genie Logo	2
62940	Декоративная наклейка – DPL Super Series Logo	1
82481	Опасность – Аккумуляторная батарея	1
82487	Наклейка – Прочтите Руководство	2
82783	Индикаторная лампа блокировки – модели на переменном и постоянном токе	1
82801	Наклейка – Рычаг ручного спуска	1
82802	Наклейка – Включение управления	1
82803	Опасность – Макс. грузоподъемность, 272 кг	1
82804	Опасность – Макс. грузоподъемность, 340 кг	1
82805	Опасность – Максимальное ручное усилие	1
82806	Наклейка – Выносные опоры, 51 см, стандарт CE	4
82807	Наклейка – Выносные опоры, 66 см, стандарт CE	4
82879	Наклейка – Перегрузка рабочей площадки	1
82992	Наклейка – Нагрузка на колесо	4
82993	Наклейка – Нагрузка на выносную опору	4

НАКЛЕЙКИ


82803 или 82804
82487
28175 или 28235
82802
82879
82805
62939
62940
Табличка с серийным номером
82806 или 82807
82993
82783
82806 или 82807
82993
82992
82487
82481
62050 или 62051 или 62052
82801
82992
82806 или 82807
82993

Технические характеристики

Модель	DPL-25S	DPL-30S	DPL-35S
Высота, максимальная рабочая	9,5 м	11 м	12,4 м
Высота, макс., рабочей площадки	7,7 м	9,1 м	10,6 м
Высота, при походном положении защитных ограждений	1,98 м	1,98 м	1,98 м
Длина, при походном положении выносных опор	2,07 м	2,07 м	2,07 м
Ширина, при походном положении выносных опор	80 см	80 см	80 см
Опорная поверхность с выносными опорами (длина x ширина)	2,1 x 1,5 м	2,3 x 1,9 м	2,3 x 1,9 м
Габариты рабочей площадки (длина x ширина)	1,83 m x 69,9 см	1,83 м x 69,9 см	1,83 м x 69,9 см
Источник питания			
Переменный ток	220 В или 115 В	220 В или 115 В	220 В или 115 В
Постоянный ток	12 В	12 В	12 В
Сжатый воздух	6,9 бар при расходе 2,26 м^3/мин	6,9 бар при расходе 2,26 м^3/мин	6,9 бар при расходе 2,26 м^3/мин
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. табличку с серийным номером	См. табличку с серийным номером	См. табличку с серийным номером
Максимальная грузоподъемность			
Стандарт ANSI	340 кг	340 кг	272 кг
Стандарт CE	340 кг	340 кг	272 кг
Стандарт CSA	272 кг	272 кг	227 кг

Рабочая температура окружающей среды	от -29°C до 57°C
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на обычных рабочих площадках (по шкале A)	80 дБ
Нагрузка на колесо, макс.	190 кг
Нагрузка на выносную опору, макс.	264 кг

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и принятия на себя каких-либо обязательств.